



**EN ■ User Manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**SET TOP BOX**

**SET TOP BOX**

**SET TOP BOX**

**SET TOP BOX**

**SET TOP BOX**

## Bezpečnostné informácie

Pri výrobe tohto set-top boxu sa veľká pozornosť venovala nielen splneniu noriem kvality, ale aj zaisteniu bezpečnosti, ktorá je rozhodujúcim faktorom pri návrhu každého nášho prístroja. K zaisteniu bezpečnosti však musíte takisto príspeieť vy sami. Prečítajte si, prosím, tento dokument pozorne ešte pred inštaláciou a použitím tohto set-top boxu.

Tento dokument je iba skrátená verzia. **Plnú verziu návodu** nájdete na internetovej stránke <https://www.sencor.cz/dvb-t2-prijimac/sdb-523t>. Tento dokument obsahuje dôležité informácie, ktoré vás naučia tento set-top box a jeho príslušenstvo správne používať, aby ste boli spokojní.



### UPOZORNENIE

**Aby ste minimalizovali nebezpečenstvo vzniku požiaru a úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadný panel) prístroja. Všetky opravy prenechajte kvalifikovaným servisným technikom.**



### UPOZORNENIE

**ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, UMIESTNITE ŠIROKÝ HROT ZÁSTRČKY NAD ŠIROKÚ ŠTRBINU ZÁSUVKY A ZASUŇTE ZÁSTRČKU AŽ NA DORAZ.**

## Technické údaje

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| <b>TUNER A KANÁL</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• KONEKTOR VF VSTUPU × 1 (TYP IEC, IEC169-2, ZÁSUVKOVÝ TYP)</li> <li>• FREKVENČNÉ PÁSMO: 174 MHz – 230 MHz (VHF)<br/>470 MHz – 862 MHz (UHF)</li> <li>• SIGNÁLOVÁ ÚROVEŇ: -15 ~ -70 dBm</li> </ul> |  |
| <b>DEKODÉR</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Videodekodér</li> <li>• Audiodekodér</li> <li>• VIDEOFORMÁT Y</li> <li>• VIDEOVÝSTUP</li> <li>• MODULÁCIA</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP @L4.1</li> <li>• PODPORA MPEG-4 ASP, HEVC/H.265 HP @L4.1</li> <li>• MPEG-1 Layer 1,2/PCM/HE-AAC V1.0</li> <li>• ICE958 SPDIF/Dolby D+ a Dolby D</li> <li>• 4:3/16:9 PREPÍNATEĽNÉ</li> <li>• HDMI, SCART</li> <li>• QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</li> </ul> |
| <b>PRIPOJENIE</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TUNER</li> <li>• HDMI</li> <li>• DÁTOVÝ PORT</li> <li>• SCART</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1× ANTÉNNY VSTUP</li> <li>• 1× HDMI VÝSTUP</li> <li>• 1× USB</li> <li>• 1× DO TV</li> </ul>   |
| <b>ZDROJ ENERGIE</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• VSTUPNÉ NAPÄTIE</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 Vjs, 1 A</li> </ul>   |

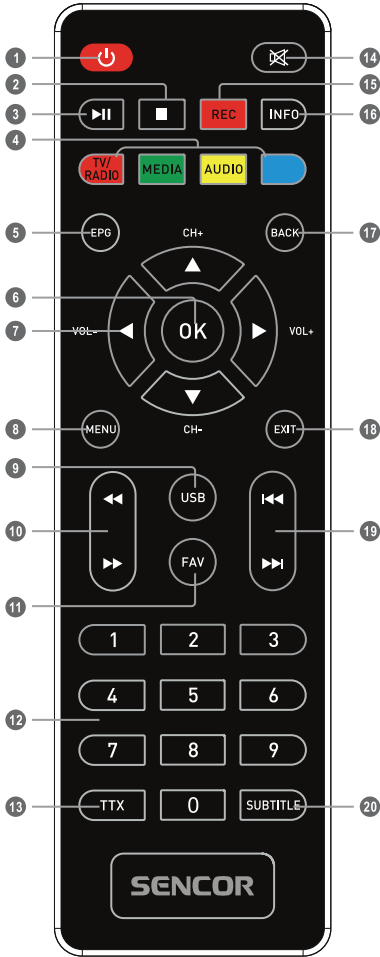
### Poznámka:

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D sú ochrannými známkami spoločnosti Dolby Laboratories.

## Dialkový ovládač



1. **STANDBY** (Pohotovostný režim)  
(Zapnutie STB alebo jeho prepnutie do pohotovostného režimu)
2. **STOP** (Zastavenie)  
(Zastavenie prehrávania alebo záznamu programu)
3. **PLAY** (Prehrávanie)  
**PAUSE** (Pauza/Aktivácia funkcie časového posunu)

### 4. ČERVENÉ/ZELENÉ/ŽLTÉ/MODRÉ tlačidlo

(Pre interaktívne funkcie / Tlačidlá funkcií vnorenej ponuky)

**TV/RADIO** (TV/rádio)

(Prepínanie medzi režimami TV a rádio)

**MEDIA** (Médiá)

(Otvorenie ponuky Record (Záznam))

**AUDIO** (Zvuk)

(Výber zvukového režimu a zvukovej stopy)

### 5. EPG (Elektronický programový sprievodca)

(Otvorenie ponuky elektronického programového sprievodcu)

### 6. Tlačidlo OK

(Potvrdenie výberu v ponuke)

### 7. Kurzor/CH+/- (Predchádzajúci/Ďalší kanál) / VOL+/- (Zvýšenie/Zníženie hlasitosti)

(Kurzor: Navigačné tlačidlá používané na pohyb po položkách ponuky)

(CH+/-: Predchádzajúci/Ďalší kanál)  
(VOL+/-: Zvýšenie/Zníženie hlasitosti)

### 8. Menu (Ponuka)

(Otvorenie a uzatvorenie obrazovky ponuky)

### 9. USB

(Otvorenie ponuky Video)

### 10. Search backward /forward

(Vyhľadávanie dozadu/dopredu)

### 11. FAV (Oblíbené)

(Otvorenie zoznamu obľúbených)

### 12. Numerické tlačidlá

(Na zadávanie numerických hodnôt a výber kanálu priamym zadaním jeho čísla)

### 13. TTX (Teletext – otvorenie interaktívnych služieb)

**MUTE** (Vypnutie/zapnutie zvuku)

### 15. RECORD (Záznam)

(Záznam TV programu)

### 16. INFO (informácie)

(Stlačte na zobrazenie informácií o aktuálnom kanáli)

### 17. BACK (Späť)

(Prepnutie na predchádzajúci kanál)

### 18. EXIT (Ukončenie ponuky)

### 19. Previous/Next (Predchádzajúci/Ďalší)

### 20. SUBTITLE (Zapnutie/vypnutie titulkov)

## Začíname

Pri prvom použití tohto STB sa zobrazí ponuka „Installation Guide“ (Sprievodca inštaláciou). Stlačením kurzorových tlačidiel nastavte položky Language (Jazyk), Country (Krajina) a uložte stlačením OK (Save).



Na ďalšej stránke zvolíte TV systém, Rozlíšenie videa (Resolution) a Režim pomeru strán (Aspect Mode). Odporúčame ponechať pôvodné alebo automatické hodnoty. Po potvrdení, na ďalšej stránke zvolíte Active Antenna (Napájanie antény), FTA (len neplatené stanice). Po potvrdení, na ďalšej stránke určte svoje prístupové heslo. Pre prvé použitie môžete zvoliť jednoduché heslo, napr. „0000“, ktoré si neskôr môžete zmeniť. Stlačte tlačidlo „OK“ na uloženie a spustenie vyhľadávania kanálov. Vyčkajte na úplné dokončenie a uloženie do pamäte. Zdvojené rovnaké programy môžu byť uložené len raz, záleží na konkrétnych parametroch vysielateľa.

### Praktické poznámky:

Pri prijíme naladeného programu môžete zistiť kvalitu jeho prijímu trojitým stlačením tlačidla INFO. Zobrazia sa technické informácie o prijímanom multiplexe, ktorý nesie viac TV programov (5 – 15). Zobrazia sa aj 3 ukazovatele: VF level (VF úroveň) by mala mať hodnotu 70 – 100 %, ďalšie dva parametre (BER a C/N) by mali byť plné, úplne napravo. Nižšie, a najmä nestabilné hodnoty môžu znamenať občasné alebo trvalé výpadky prijímu, kockovanie a pod. V tom prípade vylepšite svoju anténu.

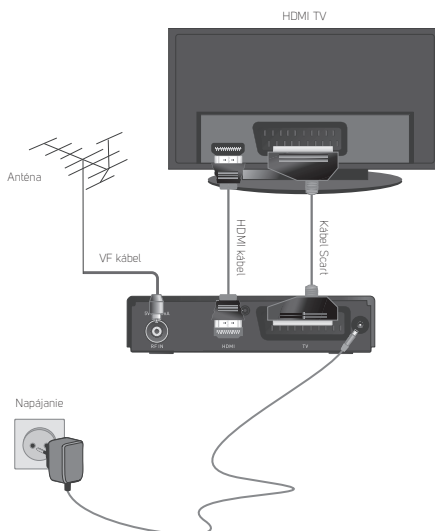
## Pripojenie systému

### Všeobecné informácie

Existuje mnoho rôznych typov televízorov a ďalších zariadení, ktoré je možné pripojiť k tomuto STB. V tejto príručke sú uvedené najčastejšie spôsoby pripojenia vašich zariadení.

### Pripojenie televízora

**Poznámka:** HDMI kábel zapájajte VÝHRADNE do vypnutého prijímača (svieti červený indikátor Standby)



# Ovládanie

## Prepínanie kanálov

K dispozícii sú tri spôsoby výberu kanálu – postupným prechádzaním zoznamu kanálov, výberom pomocou čísla a výberom zo zoznamu kanálov na obrazovke.

1. Postupné prechádzanie zoznamu kanálov:  
Na pohyb v zozname kanálov stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo šípky hore alebo dole.
2. Výber pomocou čísla:  
Zadajte číslo kanálu priamo stlačením numerických tlačidiel a stlačte tlačidlo „OK“ na výber požadovaného kanálu.
3. Výber zo zoznamu kanálov na obrazovke:  
Požadované číslo kanálu môžete takisto vybrať šípkami HORE/DOLE a potvrdením „OK“ priamo zo zoznamu kanálov na obrazovke. Tento zoznam sa zobrazuje pomocou stlačenia tlačidla „OK“ a prípadne ďalej šípkami VĽAVO a VPRAVO na výber skupiny obľúbených kanálov. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „Správca kanálov“ v tejto príručke.



## Elektronický programový sprievodca (EPG)

1. Stlačením tlačidla „EPG“ otvoríte ponuku EPG (Elektronický programový sprievodca).
  2. Stlačením kurzorových tlačidiel sa prepnete medzi zoznamom kanálov, plánom udalostí vybraného kanálu a súčasnými/ďalšími udalosťami.
  3. Stlačte „MODRÉ“ tlačidlo na prepnutie do Správy rezervácií, kde je možné spravovať predtým vytvorené udalosti alebo pridať nové.
  4. Stlačte „ŽLTÉ“ tlačidlo na prepnutie medzi oknami programov a relácií.
  5. Iba v okne programov: Stlačte OK na uzatvorenie EPG a sledovanie vybraného programu.
  6. Iba v okne relácií: Stlačte „ZELENÉ“ tlačidlo na nastavenie časovača udalosti na Záznam alebo tlačidlo „OK“ na rezerváciu udalosti Prípomienka.
  7. Iba v okne relácií: Stlačte šípky „VĽAVO/VPRAVO“ na prechádzanie medzi dňami.
  8. Iba v okne relácií: Stlačte tlačidlo „Info“ na zobrazenie informácií o vybranej udalosti.
  9. Stlačte tlačidlo „EXIT“ na návrat späť do predchádzajúcej ponuky.
- Šípky – presun medzi dňami, programami a reláciami



**Poznámka:**

Informácie EPG dodáva do vysielania vysielateľ, ktorý zodpovedá za ich podrobnosť a presnosť. Vo vysielaní sa informácie cyklicky opakujú, ako napr. Teletext. Vysielanie a následné načítanie všetkých informácií trvá sekundy až niekoľko minút. Prístroj zobrazí len tie informácie, ktoré doposiaľ načítal a uložil do svojej pamäte, ktorá sa vypnutím prístroja maže. Staršie a vypršané informácie sa mažú automaticky.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Týmto FAST ČR a.s. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SDB 523T je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

# SENCOR®

## SK Záručné podmienky

### Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácií spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

#### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípadly, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepísované údaje v dokladoch).

#### Gestor servisu na SK:

**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk)

**FAST ČR, a.s.**, U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01